

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1992-1993 (*)

7 MEI 1993

VOORSTEL

tot wijziging van artikel 55 van het reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers

(Ingediend door de heren Lauwers
en Van Grembergen)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

In een open en volwassen parlementaire democratie, waar de burger de kans moet krijgen na te gaan welke argumenten de verkozenen hanteren in de uitoefening van hun ambt, kan het niet langer zo zijn dat de voorzitter van een assemblee eigenmachtig kan beslissen de verslagen van de openbare vergaderingen aan te passen, wanneer door een parlements-lid woorden zouden zijn uitgesproken die strijdig worden geacht met het reglement of met de orde.

Het doel van het *Beknopt Verslag* en de *Handelingen* kan niets anders zijn dan een zo exact mogelijke weergave te zijn van de argumenten die tijdens het parlementaire debat tussen de verkozenen worden gewisseld.

Het kan de voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers dan ook niet toekomen eigenmachtig woorden uit deze verslagen te schrappen.

Artikel 55 van het reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers dient dan ook geschrapt te worden.

H. LAUWERS
P. VAN GREMBERGEN

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1992-1993 (*)

7 MAI 1993

PROPOSITION

de modification de l'article 55 du Règlement de la Chambre des représentants

(Déposée par MM. Lauwers
et Van Grembergen)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Dans une démocratie parlementaire ouverte et adulte, où le citoyen doit avoir la possibilité de prendre connaissance des arguments que ses mandataires utilisent dans l'exercice de leur fonction, on ne peut plus admettre que le président d'une assemblee décide arbitrairement d'adapter les comptes rendus des séances plénières lorsqu'il juge qu'un parlementaire a tenu des propos contraires au règlement ou à l'ordre.

Le but du *Compte rendu analytique* et des *Annales* ne peut être que d'assurer une transcription aussi exacte que possible des arguments échangés par les parlementaires au cours des débats.

Dès lors, il n'appartient pas au président de la Chambre des représentants de supprimer d'autorité des paroles de ces comptes rendus.

Il convient par conséquent d'abroger l'article 55 du Règlement de la Chambre des représentants.

(*) Tweede zitting van de 48^e zittingsperiode.

(*) Deuxième session de la 48^e législature.

VOORSTEL

Artikel 1

Artikel 55 van het reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers wordt opgeheven.

Art. 2

Artikel 1 wordt onmiddellijk van kracht.

28 april 1993.

H. LAUWERS
P. VAN GREMBERGEN

PROPOSITION

Article 1^{er}

L'article 55 du Règlement de la Chambre des représentants est abrogé.

Art. 2

L'article 1^{er} entre en vigueur immédiatement.

28 avril 1993.